



Government Gazette Staatskoerant

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Regulation Gazette

No. 7465

Regulasiekoerant

Vol. 448

Pretoria, 4 October 2002

No. 23890



AIDS HELPLINE: 0800-0123-22 Prevention is the cure

CONTENTS**INHOUD**

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
GOVERNMENT NOTICE				GOEWERMENTSKENNISGEWING			
Health, Department of				Gesondheid, Departement van			
<i>Government Notice</i>				<i>Goewermentskennisgewing</i>			
R. 1225	Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act (54/1972): Regulations: Tolerances for certain seeds in certain agricultural products	3	23890	R. 1225	Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels (54/1972): Regulasies: Toleransies vir sekere sade in sekere landbouprodukte.	5	23890

GOVERNMENT NOTICE
GOEWERMENTSKENNISGEWING

DEPARTMENT OF HEALTH
DEPARTEMENT VAN GESONDHEID

No. R. 1225

4 October 2002

FOODSTUFFS, COSMETICS AND DISINFECTANTS ACT, 1972
(ACT NO. 54 OF 1972)

REGULATIONS GOVERNING THE TOLERANCES FOR CERTAIN SEEDS IN
CERTAIN AGRICULTURAL PRODUCTS

The Minister of Health has, in terms of section 15(1) of the Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act, 1972 (Act No. 54 of 1972), made the regulations in the Schedule.

SCHEDULE

1. Definitions

In these regulations any expression to which a meaning has been assigned in the Act shall bear that meaning, and unless the context indicates otherwise –

“agricultural product” means barley, buckwheat, grain sorghum, groundnuts, maize, oats, oilseed rape (canola), rice, rye, soya beans, sunflower seed or wheat;

“plant species” means a plant bearing poisonous seeds and identified to be *Argemone mexicana* L., *Convolvulus* species, *Crotolaria* species, *Datura* species, *Ipomoea purpurea* Roth., *Lolium temulentum*, *Ricinis communis* or *Xanthium* species;

“the Act” means the Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act, 1972 (Act No. 54 of 1972).

2. Restrictions

(1) For the purpose of section 2(1)(a)(ii) of the Act, no agricultural product shall, subject to the provisions of subregulation (2), contain -

(a) seeds of *Crotalaria* species, *Datura* species or *Ricinis communis* in a measure greater than one seed per 1 000 g; and

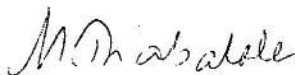
(b) seeds of *Argemone mexicana* L., *Convolvulus* species, *Ipomoea purpurea* Roth., *Lolium temulentum* and *Xanthium* species in a measure greater than seven seeds per 1 000 g,

of that agricultural product.

(2) Notwithstanding the provisions of subregulation (1), where an agricultural product is to undergo sifting or any other process in order to reduce the number of poisonous seeds of any plant species before the sale thereof as a foodstuff for human consumption, these regulations shall only apply after such sifting or other process has taken place.

3. Repeal

The regulations published under Government Notice No. R. 1466 of 10 July 1987, as amended by Government Notice No. R. 854 of 29 April 1988, are hereby repealed.



DR M. E. TSHABALALA-MSIMANG

MINISTER OF HEALTH

No. R. 1225

4 Oktober 2002

**WET OP VOEDINGSMIDDELS, SKOONHEIDSMIDDELS EN
ONTSMETTINGSMIDDELS, 1972 (WET NO. 54 VAN 1972)**

**REGULASIES BETREFFENDE DIE TOLERANSIES VIR SEKERE SADE IN SEKERE
LANDBOUPRODUKTE**

Die Minister van Gesondheid het kragtens artikel 15(1) van die Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels, 1972 (Wet No. 54 van 1972), die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE

1. Woordomskrywings

In hierdie regulasies het enige uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Wet geheg is, daardie betekenis en, tensy uit die samehang anders blyk, beteken -

“die Wet” die Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels, 1972 (Wet No. 54 van 1972);

“landbouprodukt” bokwiet, gars, graansorghum, grondboontjies, hawer, koring, mielies, oliesaadraap (canola), rog, rys, sojabone en sonneblomsaad;

“plantspesie” 'n plant wat toksiese sade dra en geïdentifiseer is as *Argemone mexicana* L., *Convolvulus*-spesie, *Crotolaria*-spesie, *Datura*-spesie, *Ipomoea purpurea* Roth., *Lolium temulentum*, *Ricinus communis* of *Xanthium*-spesie;

2. Beperkings

(1) Vir doeleindes van artikel 2(1)(a)(ii) van die Wet, mag geen landbouproduk, behoudens die bepalings van subregulasie (2) -

(a) die sade van *Crotalaria*-spesie, *Datura*-spesie of *Ricinis communis* in groter mate bevat as een saad per 1 000 g; en

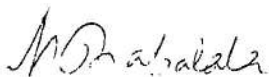
(b) die sade *Argemone mexicana* L., *Convolvulus*-spesie, *Ipomoea purpurea* Roth., *Lolium temulentum* and *Xanthium*-spesie in groter mate bevat as sewe sade per 1 000 g,

van daardie landbouproduk nie.

(2) Ondanks die bepalings van subregulasie (1), waar 'n landbouproduk sifting of enige ander proses sal ondergaan ten einde die getal toksiese sade van 'n plantspesie te verminder voor die verkoop daarvan as 'n voedingsmiddel vir menslike gebruik, is hierdie regulasies alleenlik van toepassing nadat sodanige sifting of ander proses plaasgevind het.

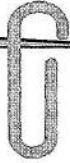
3. Herroeping

Die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 1466 van 10 Julie 1987, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. R. 854 van 29 April 1988, word hierby herroep.



DR M. E. TSHABALALA-MSIMANG

MINISTER VAN GESONDHEID



*Looking for back copies and out of print issues of
the Government Gazette and Provincial Gazettes?*

The National Library of SA has them!

Let us make your day with the information you need ...

National Library of SA, Pretoria Division

PO Box 397

0001 PRETORIA

Tel.:(012) 321-8931, Fax: (012) 325-5984

E-mail: infodesk@nlsa.ac.za



*Soek u ou kopieë en uit druk uitgawes van die
Staatskoerant en Provinsiale Koerante?*

Die Nasionale Biblioteek van SA het hulle!

Met ons hoef u nie te sukkel om inligting te bekom nie ...

Nasionale Biblioteek van SA, Pretoria Divisie

Posbus 397

0001 PRETORIA

Tel.:(012) 321-8931, Faks: (012) 325-5984

E-pos: infodesk@nlsa.ac.za

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001
Publications: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510
Advertisements: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504
Subscriptions: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737
Cape Town Branch: Tel: (021) 465-7531

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001
Publikasies: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510
Advertensies: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504
Subskripsies: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737
Kaapstad-tak: Tel: (021) 465-7531